

Musikschätze der Vergangenheit
Vokal- und Instrumentationsmusik des 16. bis 18. Jahrhunderts

M3-6
M3-423 **Sechs**
Weihnachtsmotetten
aus der Zeit vor Palestrina
für gemischten Chor

Mit Beigabe des deutschen Textes
herausgegeben von
Arthur Egidi

- No. 1. Thomas Stolzer, Dies sanctificatus
- No. 2. Thomas Stolzer, Grates nunc omnes
- No. 3. Ludwig Senfl, Et filius datus est nobis
- No. 4. Adrian Willaert, Mirabile mysterium
- No. 5. Clemens non Papa, Parvulus filius
- No. 6. Philippus Verdelot, Angelus Domini

Chor-Partitur



Berlin-Lichterfelde
Chr. Friedrich Vieweg & Sohn.

Vorbemerkung für alle sechs Motetten

Die sechs Weihnachtsmotetten bieten für Kirche und Schule ein der Gegenwart noch vorenthaltenes Kulturgut aus der Zeit niederländischer Führung im Kunstschaßen vor Palestrina; No. 1—3 aus Georg Rhau: Officiorum Tom. I, Wittenberg 1545; No. 4—6 aus Montan und Neuber: Evangelia Dominicorum et Festorum Tom. I, Nürnberg 1557 (laut Vorrede). Die beigegebenen Taktstriche entsprechen zwar der originalen Taktvorzeichnung — bis auf wenige Ausnahmen, welche der abweichenden inneren Struktur folgen — können jedoch nicht Schwerpunktzeichen sein, weil diese bei jeder Stimme an anderer Stelle stehen müßten. Man singe die gesonderten Stimmen mit dem Blick auf ganze Phrasen, um den von Taktgrenzen gelösten Rhythmus zu erfassen. Hier will die deutsche Textierung finden helfen, indem sie Akzente in Wort und Ton verbindet, also „Hebung“ oder „Quantität“ mit Gipfeln oder Dehnungen im Melos. War das Gradnetz der Taktstriche meist unabhängig von den gedachten Schwerpunkten, so konnten auch unbetonte Silben mit Taktbeginn zusammenfallen. Inhaltlich ergänzte bei Senfl die Textierung sich aus der Übersetzung von Jesaias 9,5 bei Luther und Kautsch.

Der Vortrag ergibt sich aus der Verbindung von Wort und Ton von selbst. Bezeichnungen würden den Blick ablenken von der inneren Richtschnur.

Für Hinweis und Hilfe sei den Herren Prof. Dr. H. J. Moser und Prof. Dr. Johannes Wolf herzlich gedankt.

Über die Komponisten noch folgende kurze Notizen:

Thomas Stolzer, geb. um 1450 zu Schweidnitz, gest. 1526 zu Ofen als Königl. ungarischer Kapellmeister.

Ludwig Senfl, geb. etwa 1492 zu Zürich, gest. 1555 zu München. Hofkapellmeister Maximilians I., der Lieblingskomponist Luthers.

Adrian Willaert, geb. 1480—90 in Brügge, gest. 1562; der Begründer der venezianischen Schule, aus welcher die großen Meister entstammten.

Clemens non Papa, etwa 1500—1558, wirkte an der Kathedrale in Antwerpen. Philippus Verdelot, etwa 1500—65, einer der ersten niederländischen Madrigal-Komponisten, lebte um 1525—65 in Italien.

Berlin, im Mai 1933.

Arthur Eredi

LIBRARY OF THE
BRITISH LIBRARY
COP
M. B. M. HANNAH

45827-68

Sechs Weihnachtsmotetten

aus der Zeit vor Palestrina

M3 6
423

Nº 5. Parvulus filius

Clemens non Papa ca 1565
herausgegeben von Arthur Egidi

Soprano

Par - vu - lus fi - li - us, fi - Christ - kind = =

Par - vu - lus fi - li - us, fi - Christ - kind = =

Par - Christ -

5

li - us, fi - kind = =

li - us, fi - kind = = Lein - zart ho - heu =

Par - vu - lus fi - li - us, fi - Christ - kind = = li -

vu - lus fi - li - us, fi - Christ - kind = = lein, Christ - kind = lein

4

9

us
zart
ho - di - e
heu - te für
na - tus est no -
uns ge - bo - ren
bis, ho - di - e
ward, heu - te für
na - tus est no -
uns ge - bo - ren

13

bis, ho - di - e na - tus est no -
ward, heu - te für uns ge -
bis, ho - di - e na - tus est no -
ward, heu - te für uns ge -
bis, ho - di - e na - tus est no -
ward, heu - te für uns ge -
bis, ho - di - e na - tus est no -
ward, heu - te für uns ge -

17

est no - bis, ho - di - e na - tus est, ho - di - e
bo - ren ward, heut für uns ge - bo - ren ward, heu - te für
- bis, ho - di - e na - tus est no - bis, na - tus est no -
ren ward, heu - te für uns ge - bo - ren, ge - bo - ren
- bis, ho - di - e na - tus est no - bis, ho - di - e na - tus
ren ward, heu - te für uns ge - bo - ren ward, heu - te für uns ge -
- bis, ho - di - e na - tus est no - bis, ho - di - e na - tus
ren, heu - te für uns ge - bo - ren ward, heu - te für uns ge -

21

na - tus, na - tus est no - - für uns ge = bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, bis prop
uns ge = bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, des
bis, na - - tus est no - - ge = bo = - ren ward, bis prop
ward, heu = - te für uns ge = bo = - ren ward, heu = - te für uns ge = bo = - ren ward, des
est no - bis, ho - di - e na - tus est no - bis - - - prop
bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, heu = te für uns ge = bo = ren ward, des
- di - e na - tus est no - bis, no - - - bis, no - - - bis
= te für uns ge = bo = ren ward, ge = bo = - ren für uns,

25

ter e - a lae ta - mi - ni
freun sich al = le Groß und Klein, des
om - - - nes, prop - - ter
freu = : = en, freu = : en

ter e - a lae ta - mi - ni, lae - ta - - mi - ni om - nes, prop -
freun sich al = le Groß und Klein, al-le Groß und Klein freu-en, freu-en sich, des

ter e - a lae - - ta - - - - mi - ni, prop -
freu = en sich al = : = : = le Groß - und Klein, des

prop - ter e - a lae - - - - ta-mi - ni om - nes,
des freun sich al = le al = : = : = le Groß und Klein.

29

e-a lae ta-mi ni,
sich al-le Groß und Klein,

ter freun sich al-le ta-mi ni om-nes, prop-ter Klein, des freun sich al-le lae ta-mi ni Groß und

ter freun sich al-le ta-mi ni, lae ta-mi ni, lae ta-mi ni om-ni

prop-ter e-a lae - ta-mi - ni om-

des freun sich al-le, al-le Groß und

6

33

ter e - a lae - ta - mi - ni om
freun sich al = le Groß und Klein, — al = le Groß — und Klein,

ni, lae - ta - mi - ni om - nes, om - - nes, om - nes -
Klein, des freu = en sich al = le, al = le, al = le,

— nes, prop - ter e - a lae - ta - mi - ni om - nes -
— und Klein, des freun sich al = le Groß und Klein, Groß und

nes, prop - ter e - a lae - ta - mi - ni om - nes - clau -
Klein, des freun sich al = le, al = le Groß und Klein, jauch-

37

nes - cla - man - tes et di - cen - tes, cla - man - tes et
— jauch - zend al = le stim - men ein, jauch - zend al = le

cla - man - tes et di - cen - tes, cla - man - tes et di - cen -
jauch - zend al = le stim - men ein, jauch - zend al = le stim - men

nes - cla - man - tes et di - cen - tes, cla - man - tes et
Klein, jauch - zend al = le stim - men ein, jauch - zend al = le

- man - tes et di - cen - tes, cla - man - tes et di - cen - tes, cla -
zend al = le stim - men ein, jauch - zend al = le stim - men ein, jauch -

41

di - cen - tes, cla - man - tes et di - cen - tes:
stim - men ein, jauch - zend al = le stim - men ein:

tes, cla - man - tes et di - cen - tes, di - cen -
ein, jauch - zend al = le, al = le stim - men

di - cen - tes, et di - cen - tes, et di - cen -
stim - men ein, jauch - zend al = le stim - men

- man - tes et di - cen - tes, di - cen - tes:
zend al = le stim - men ein, al = le, al = le

44

No - e,
Ei = a,
das Christ = kind = lein, ei = a,
das Christ = kind =

tes:
ein:

No - e,
Ei = a,
das Christ = kind = lein, ei = a,
das Christ =

tes:
ein:

No - -
Ei = =
a, das Christ = kind = lein, ei = a,
das Christ =

No - e, No - e, No - e, No - e,
Ei = a, das Christ = kind = lein, ei = a, das Christ = kind = lein,

52

uns Er = Lö = No - e, fer fein,

No - e, fer fein,

uns Er = Lö = No - e, fer fein,

e, fer fein.